

NOTA TEKNIKAL
TECHNICAL NOTES

Muka surat ini sengaja dibiarkan kosong.
This page is deliberately left blank.

NOTA TEKNIKAL

1. PENDAHULUAN

Data dalam penerbitan ini dikumpul melalui Survei Perdagangan Borong & Runcit Bulanan yang merangkumi sektor Perdagangan Borong dan Runcit bermula pada Januari 2014;

Walau bagaimanapun, untuk tujuan penerbitan ini, statistik yang dilaporkan adalah bermula tahun 2022.

2. OBJEKTIF

Penerbitan ini membentangkan maklumat nilai jualan dalam sektor Perdagangan Borong dan Runcit. Survei yang dijalankan ini adalah untuk:

- Menyediakan indikator jangka pendek sektor Perdagangan Borong dan Runcit;
- Menyediakan input dalam penyusunan Indeks Perdagangan Borong dan Runcit bulanan;
- Menyediakan maklumat bagi penyusunan Keluaran Dalam Negeri Kasar Suku Tahunan; dan
- Membantu pihak kerajaan dan organisasi lain termasuk komuniti perniagaan dalam merancang dan membuat keputusan berdasarkan fakta.

3. SKOP DAN LIPUTAN

Survei ini meliputi semua pertubuhan yang berdaftar dengan badan-badan kawal selia yang terlibat dalam Perkhidmatan Perdagangan Borong & Runcit.

4. KONSEP DAN DEFINISI

Klasifikasi industri adalah berasaskan kepada Piawaian Klasifikasi Industri Malaysia 2008 Ver.1.0. Klasifikasi yang diguna pakai adalah selaras dengan *International Standard Industrial Classification All Economic Activities, Revision 4, United Nations Statistics Division*. Manakala, perdagangan borong dan runcit yang digunapakai dalam penerbitan ini berasaskan kepada saranan di dalam Manual *International Recommendations for Distributive Trade Statistics 2008* (IRDTS 2008) yang diterbitkan oleh *United Nations Statistics Division*. Definisi tersebut adalah termasuk aktiviti berikut:

4.1 Perdagangan Borong & Runcit

4.1.1 Perdagangan Borong

Merujuk kepada penjualan semula (tanpa pengubahsuaian) barangan baharu dan barang yang telah digunakan kepada peruncit, pengguna perindustrian, perdagangan, institusi atau profesional; atau kepada pemborong lain; atau menjual dagangan kepada orang atau syarikat berkenaan.

Pemborong selalunya memasang, memilih dan mengklasifikasikan barang dalam lot-lot besar; memecahkan muatan yang besar, membungkus semula dan membotol (kecuali bekas yang kedap udara) dan membahagi semula kepada lot-lot kecil; menyimpan, menyejuk, menghantar dan memasang barang dan juga turut serta dalam promosi jualan untuk pelanggan dan rekabentuk label.

4.1.2 Perdagangan Runcit

Merujuk kepada penjualan semula (jualan tanpa pengubahsuaian) barang baharu dan terpakai kepada orang awam untuk kegunaan peribadi atau isi rumah.

4.1.3 Kenderaan Bermotor

Merujuk kepada jualan secara borong dan runcit kenderaan bermotor dan motosikal, sama ada baharu atau terpakai, jualan alat-alat ganti dan aksesori kenderaan, penyelenggaraan dan pembaikan kenderaan bermotor dan motosikal termasuk mencuci, mengilap serta agen komisen.

4.2 Indeks Volum Perdagangan Borong & Runcit

4.2.1 Jenis Indeks Volum

Indeks Volum Perdagangan Borong & Runcit diukur pada tempoh rujukan berbanding tahun asas, (2015=100).

5. UNIT MELAPOR

Survei ini dilaksanakan dengan menggunakan pendekatan **pertubuhan**. Pertubuhan ditakrifkan sebagai “satu unit ekonomi yang bergiat di bawah satu aktiviti, di bawah penguasaan tunggal yang sah dan beroperasi di satu lokasi fizikal”. Setiap pertubuhan diberikan klasifikasi industri yang berdasarkan aktiviti utama dan bukannya mengikut syarikat induk.

6. NILAI JUALAN

Definisi ini terpakai kepada **Perdagangan Borong & Runcit**.

Nilai jualan merujuk kepada:

- (a) nilai semua **barang** di mana hak milik atau hak mutlak untuk penggunaan telah dipindahkan kepada orang lain dengan tujuan barang itu akan dibeli akhirnya; dan
- (b) nilai **perkhidmatan** yang diberikan dalam tempoh laporan tanpa mengambil kira masa dan cara pembayaran dibuat.

Nilai jualan dalam survei ini merujuk kepada **jumlah bayaran** yang dibayar oleh pelanggan-pelanggan. Ia termasuk:

- (a) harga jualan;
- (b) caj-caj pinjaman kewangan, pengiriman dan pemasangan, jika perkhidmatan ini diberikan oleh pertubuhan yang diliputi.

7. KUASA PERUNDANGAN

Maklumat yang dikumpul adalah mengikut peruntukan **Akta Perangkaan 1965 (Disemak 1989)**. Seksyen 5 di bawah Akta ini menghendaki mana-mana pertubuhan yang beroperasi di Malaysia untuk memberikan maklumat sebenar atau anggaran terbaik kepada Jabatan. Mengikut Akta ini, kandungan soal selidik adalah **sulit** dan hanya angka agregat diterbitkan. Sementara itu, Seksyen 7 di bawah Akta yang sama memperuntukkan denda kepada responden yang gagal memberi kerjasama kepada survei yang dijalankan.

8. POLISI PINDAAN

- Bagi data bulanan, perubahan tertakluk kepada sumber data, semakan adalah $t-1$ di mana t merujuk kepada bulan semasa.
- Bagi data suku tahunan, perubahan tertakluk kepada sumber data, semakan adalah $t-1$ di mana t merujuk kepada suku tahun semasa.
- Bagi data tahunan, perubahan tertakluk kepada sumber data, semakan adalah $t-3$ di mana t merujuk kepada tahun semasa.

9. METODOLOGI

9.1. Populasi

Semua pertubuhan meliputi 179 industri (5 digit) berasaskan kod Piawaian Klasifikasi Industri Malaysia 2008 Ver 1.0.

9.2. Rangka pensampelan

Berdasarkan populasi yang telah dikenal pasti, pertubuhan yang beroperasi sehingga Disember 2022 disenaraikan sebagai rangka pensampelan.

9.3. Reka bentuk pensampelan

Reka bentuk pensampelan bagi survei ini adalah pensampelan rawak strata satu peringkat. Kategori industri di peringkat nasional telah diklasifikasikan sebagai strata manakala pertubuhan sebagai unit pensampelan.

Setiap strata (industri) telah dibentuk kepada empat substrata untuk memastikan sampel yang diagihkan mengambil kira ciri-ciri ekonomi industri tersebut. Substrata utama bersifat heterogen diliputi secara liputan penuh. Manakala, sub strata selainnya bersifat homogen, disampelkan.

Substrata utama meliputi pertubuhan kategori besar yang mempunyai hasil yang signifikan dalam industri liputan manakala bagi substrata kedua hingga keempat dibentuk berdasarkan Kaedah *Cumulative Square Root Frequency*. Kaedah ini membentuk sempadan bagi setiap substrata.

9.4. Saiz sampel

Statistik utama yang digunakan untuk penganggaran saiz sampel adalah jumlah hasil. Formula yang digunakan dalam penganggaran saiz sampel bagi strata adalah seperti berikut:

di mana;

n	=	Saiz sampel
N_i	=	Saiz populasi bagi strata i
S_i^2	=	Varian bagi strata i
V	=	Varian sasaran

$$V = RSE^2 \cdot \left(\frac{\hat{Y}_i}{Z} \right)^2$$

di mana;

$\hat{Y}_i$	=	Jumlah nilai hasil bagi strata i
RSE	=	Ralat piawai relatif
Z	=	Nilai aras keyakinan

Sampel akan diagihkan kepada sub strata dalam industri liputan dengan menggunakan kaedah *Neyman Allocation* seperti berikut:

$$n_{hi} = \left(\frac{N_h S_h}{\sum N_h S_h} \right) n_i$$

$$h = 2, 3 \text{ dan } 4$$

$$i = 1, 2, \dots, k$$

di mana;

n_{hi}	=	Saiz sampel bagi substrata h dalam strata i
N_h	=	Saiz populasi bagi substrata h
S_h	=	Sisihan piawai bagi substrata h
n_i	=	Saiz sampel bagi strata i
h	=	Substrata
i	=	Strata

Pertubuhan kategori besar diliputi sepenuhnya, manakala pertubuhan bagi substrata kedua hingga keempat dipilih secara rawak mengikut kaedah pensampelan bersistematik.

9.5. Wajaran

Analisis berwajaran disediakan menggunakan wajaran bagi memastikan sampel yang dipilih dapat menggambarkan populasi survei. Wajaran yang diperlukan adalah wajaran di peringkat reka bentuk pensampelan dan wajaran tiada respons.

Wajaran reka bentuk pensampelan bagi pertubuhan pada strata h adalah seperti berikut:

$$W_h = \frac{N_h}{n_h}$$

di mana,

N_h	=	Jumlah populasi substrata h ; dan
n_h	=	Jumlah sampel substratum h

Wajaran tiada respons pada substrata h adalah seperti berikut :

$$NRW_h = \frac{1}{n'_h/n_h}, \quad h = 1, \dots, 4$$

di mana;

n'_h = Bilangan sampel respons bagi substrata h

n_h = Bilangan sampel bagi substrata h

Kaedah pengiraan wajaran reka bentuk pensampelan selepas survei (*adjusted weight*) pada substrata h seperti berikut:

$$W'_h = W_h \times NRW_h, \quad h = 1, \dots, 4$$

di mana;

W_h = Wajaran reka bentuk pensampelan pada substrata h

NRW_h = Wajaran tiada respons pada substrata h

10. PEMBUNDARAN

Penjumlahan komponen mungkin berbeza dengan angka jumlah kecil atau jumlah besar disebabkan pembundaran.

TECHNICAL NOTES

1. INTRODUCTION

The data for this publication was collected through the Monthly Survey of Wholesale & Retail Trade which comprise of the Wholesale & Retail Trade sector started in the January 2014;

However, for this publication, the statistics presented commenced from 2022.

2. OBJECTIVES

This publication presents information on sales value in Wholesale & Retail Trade sector. The main objectives of this survey are to:

- *Provide short term indicators of Wholesale & Retail Trade sector;*
- *Provide input towards the compilation of Monthly Index of Wholesale & Retail Trade sector;*
- *Provide information for the compilation of Quarterly Gross Domestic Product; and*
- *Assist the government and other organisation as well as business community in planning and decision making based on evidence.*

3. SCOPE AND COVERAGE

The surveys cover all registered establishments of the relevant regulatory bodies engaged in the Wholesale & Retail Trade.

4. CONCEPTS AND DEFINITIONS

The classification of the industry is based on the Malaysia Standard Industrial Classification 2008 Ver. 1.0. The classification conforms to the International Standard Industrial Classification of All Economic Activities, Revision 4, United Nations Statistics Division. Meanwhile, the concepts of wholesale and retail trade adopted in this publication is based on recommendation in the Manual of International Recommendations for Distributive Trade Statistics 2008 (IRDTS 2008) published by the United Nations Statistics Division. The definition of industries are as follows:

4.1 Wholesale and Retail Trade

4.1.1 Wholesale Trade

Refers to the resale (sale without transformation) of new and used goods to retailers; industrial, commercial, institutional or professional users; or to other wholesalers; or selling merchandise to, such persons or companies.

Wholesalers frequently physically assemble, sort and grade goods in large lots; break bulk, repack and bottle (except in air-tight containers) and redistribute in smaller lots; store, refrigerate, deliver and install goods as well as engage in sales promotion for customers and label design.

4.1.2 Retail Trade

Refers to the resale (sale without transformation) of new and used goods to the general public for personal or household consumption or utilisation.

4.1.3 Motor Vehicles

Refers to wholesale and retail sale of motor vehicles and motorcycles, either new or used, sale of motor vehicle parts and accessories, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles including washing, polishing as well as commission agents.

4.2 Index Volume of Wholesale and Retail Trade

4.2.1 Type of Volume Index

The Volume Index of Wholesale & Retail Trade measured in the reference period as compared to the base period, (2015=100).

5. REPORTING UNIT

*The reporting unit is an **establishment**. An establishment is defined as “an economic unit that engaged in one activity, under a single legal entity and operating in a single physical location”. Each establishment was assigned an industry classification based on its principal activity and not by its parent company.*

6. SALES VALUE

This definition is applicable to Wholesale and Retail Trade.

Sales value refer to:

- (a) the value of all **goods**, for which ownership or effective right to use with a view to ultimate purchase, has been transferred to others; and*
- (b) the value of **services** rendered during the inquiry period, irrespective of time or method of payment.*

*The sales value in this survey refers to the **total sum paid** by the customers. It includes:*

- (a) sales price;*
- (b) financing, delivery and installation charges, if these services are rendered by the establishment enumerated.*

7. CONFIDENTIALITY REQUIREMENTS

*The information is gathered under the provisions of the **Statistics Act 1965 (Revised 1989)**. Section 5 of this Act requires all establishments services operating in Malaysia to provide actual information or best estimates to the Department. The Act stipulates that the content of individual returns are **confidential** and only aggregated figures are published. Meanwhile, Section 7 under the same Act provides the penalty to the respondents that could not comply with the surveys undertaken.*

8. REVISIONS POLICY

- For monthly data, subject to changes in data source, revision is $t-1$ where t refers to current month.*
- For quarterly data, subject to changes in data source, revision is $t-1$ where t refers to current quarter.*
- For annual data, subject to changes in data source, revision is $t-3$ where t refers to current year.*

9. METHODOLOGY

9.1. Population

All establishments encompass of 179 industries (5 digits) based on Malaysia Standard Industrial Classification 2008 Ver 1.0.

9.2. Sampling frame

From the identified population, establishments that are still operating as at December 2022 were listed as sampling frame.

9.3. Sampling design

Sampling design of the survey is a one-stage stratified random sampling. Industries at national level have been classified as stratum and the establishment as the sampling unit.

Each stratum (industry) has been set up into four sub stratum to ensure the sample is distributed taking into account the economy characteristics of the industry. The main substratum is heterogeneous, was fully covered while other sub stratum that is homogeneous were sampled.

Main substratum comprise large establishments that have significant total revenue in the industry while for the second to fourth substratum were formed based on Cumulative Frequency Square Root Method. This method forms the boundaries, for each substratum.

9.4. Sample size

The main statistics used to estimate the sample size is the total revenue. The formula used in the estimation of the sample size for a stratum is as follows:

$$n = \frac{(\sum N_i S_i)^2}{V + \sum N_i S_i^2}$$

where;

n	=	<i>Sample size</i>
N_i	=	<i>Population size for stratum i</i>
S_i^2	=	<i>Variance for stratum i</i>
V	=	<i>Desired variance</i>

$$V = RSE^2 \cdot \left(\frac{\hat{Y}_i}{Z} \right)^2$$

where;

$\hat{Y}_i$	=	<i>Estimated total revenue for stratum i</i>
RSE	=	<i>Relative standard error</i>
Z	=	<i>Value of confidence level</i>

Sample is distributed to substratum of the industry using Neyman Allocation Method as follows:

$$n_{hi} = \left(\frac{N_h S_h}{\sum N_h S_h} \right) n_i'$$

$$h = 2, 3 \text{ and } 4$$

$$i = 1, 2, \dots, k$$

where;

$$n_{hi} = \text{Sample size for substratum } h \text{ of stratum } i$$

$$N_h = \text{Population size for substratum } h$$

$$S_h = \text{Standard deviation for substratum } h$$

$$n_j = \text{Sample size for stratum } i$$

$$h = \text{Substratum}$$

$$j = \text{Stratum}$$

Establishments of the large categories were fully covered while establishments of the second to fourth substratum were randomly selected using systematic random sampling.

9.5. Weight

Weighted analysis is done using sampling weight to ensure that the selected sample can reflect population survey. The weights required are the sampling design weight and non-response weight.

The sampling design weight for the establishment at stratum h is as follows:

$$W_h = \frac{N_h}{n_h}$$

where,

$$N_h = \text{Total population of substratum } h; \text{ and}$$

$$n_h = \text{Total sample of substratum } h$$

Weight for non response at sub stratum h as below:

$$NRW_h = \frac{1}{n'_h/n_h}, \quad h = 1, \dots, 4$$

where;

n'_h = Number of response sampel for substratum h ; and

n_h = Number of sampel for substratum h

The method of calculating the sampling design weight after the survey (adjusted weight) on substratum has below:

$$W'_h = W_h \times NRW_h, \quad h = 1, \dots, 4$$

where,

W_h = Sampling design weight at substratum h

NRW_h = Non response weight at substratum h

10. ROUNDING

The sum of the component figures may not tally with the sub-total or total figures due to rounding.

LAMPIRAN

APPENDIX

Muka surat ini sengaja dibiarkan kosong.
This page is deliberately left blank.

LAMPIRAN / APPENDIX

Piawaian Klasifikasi Industri Malaysia 2008 Ver. 1.0 / Malaysia Standard Industrial Classification 2008 Ver.1.0

Perdagangan Borong <i>Wholesale Trade</i>			
BAHAGIAN <i>DIVISION</i>	KUMPULAN <i>GROUP</i>	PERKARA <i>ITEM</i>	KETERANGAN <i>DESCRIPTION</i>
46	461		Jual borong berdasarkan kontrak atau yuran <i>Wholesale on a fee or contract basis</i>
		46100	Jual borong berdasarkan kontrak atau yuran <i>Wholesale on a fee or contract basis</i>
	462		Jual borong bahan mentah pertanian dan haiwan hidup <i>Wholesale of agricultural raw materials and live animals</i>
		46201	Jualan borong getah <i>Wholesale of rubber</i>
		46202	Jualan borong minyak kelapa sawit <i>Wholesale of palm oil</i>
		46203	Jualan borong kayu balak dan kayu kayan <i>Wholesale of lumber and timber</i>
		46204	Jualan borong bunga-bunga dan tumbuh-tumbuhan <i>Wholesale of flowers and plants</i>
		46205	Jualan borong ternakan <i>Wholesale of livestock</i>
		46209	Jualan borong bahan mentah pertanian dan haiwan hidup t.t.t.l <i>Wholesale of agricultural raw material and live animals n.e.c</i>
	463		Jualan borong makanan, minuman dan tembakau <i>Wholesale of food, beverages and tobacco</i>
		46311	Jualan borong daging, unggas dan telur <i>Wholesale of meat, poultry and eggs</i>
		46312	Jualan borong ikan dan lain-lain makanan laut <i>Wholesale of fish and other seafood</i>
		46313	Jualan borong buah-buahan <i>Wholesale of fruits</i>
		46314	Jualan borong sayur-sayuran <i>Wholesale of vegetables</i>
		46319	Jualan borong daging, ikan, buah-buahan dan sayur-sayuran t.t.t.l <i>Wholesale of meat, fish, fruits and vegetables n.e.c</i>
		46321	Jualan borong beras, bijirin lain, tepung dan gula <i>Wholesale of rice, other grains, flour and sugars</i>
		46322	Jualan borong hasil tenusu <i>Wholesale of dairy products</i>
		46323	Jualan borong konfeksi <i>Wholesale of confectionary</i>
		46324	Jualan borong biskut, kek, roti dan produk bakeri lain <i>Wholesale of biscuits, cakes, breads and other bakery products</i>
		46325	Jualan borong kopi, teh dan minuman lain <i>Wholesale of coffee, tea, cocoa and other beverages</i>

Perdagangan Borong <i>Wholesale Trade</i>			
BAHAGIAN <i>DIVISION</i>	KUMPULAN <i>GROUP</i>	PERKARA <i>ITEM</i>	KETERANGAN <i>DESCRIPTION</i>
		46326	Jualan borong bir, wain dan spirit <i>Wholesale of beer, wine and spirits</i>
		46327	Jualan borong tembakau, cerut, rokok <i>Wholesale of tobacco, cigar, cigarettes</i>
		46329	Jualan borong bahan makanan lain <i>Wholesale of other foodstuffs</i>
	464		Jualan borong barangan isi rumah <i>Wholesale of household goods</i>
		46411	Jualan borong benang dan fabrik <i>Wholesale of yarn and fabrics</i>
		46412	Jualan borong linen, tuala dan selimut isi rumah <i>Wholesale of household linen, towels, blankets</i>
		46413	Jualan borong pakaian <i>Wholesale of clothing</i>
		46414	Jualan borong aksesori pakaian <i>Wholesale of clothing accessories</i>
		46415	Jualan borong pakaian daripada bulu binatang <i>Wholesale of fur articles</i>
		46416	Jualan borong kasut <i>Wholesale of footwear</i>
		46417	Jualan borong bahan jahitan <i>Wholesale of haberdashery</i>
		46419	Jualan borong tekstil, pakaian, t.t.t.l <i>Wholesale of textiles, clothing n.e.c</i>
		46421	Jualan borong barangan farmaseutikal dan perubatan <i>Wholesale of pharmaceutical and medical goods</i>
		46422	Jualan borong pewangi, kosmetik, sabun dan kelengkapan dandanan diri <i>Wholesale of perfumeries, cosmetics, soap and toiletries</i>
		46431	Jualan borong basikal dan komponen (termasuk alat ganti) dan aksesori <i>Wholesale of bicycles and their parts and accessories</i>
		46432	Jualan borong barangan fotografi dan optic <i>Wholesale of photographic and optical goods</i>
		46433	Jualan borong barangan kulit dan aksesori kembara <i>Wholesale of leather goods and travel accessories</i>
		46434	Jualan borong peralatan muzik, permainan dan barang mainan, barangan sukan <i>Wholesale of musical instruments, games and toys, sports goods</i>
		46441	Jualan borong kraftangan dan bunga tiruan <i>Wholesale of handicrafts and artificial flowers</i>
		46442	Jualan borong bunga keratan dan tumbuhan <i>Wholesale of cut flowers and plants</i>

Perdagangan Borong <i>Wholesale Trade</i>			
BAHAGIAN <i>DIVISION</i>	KUMPULAN <i>GROUP</i>	PERKARA <i>ITEM</i>	KETERANGAN <i>DESCRIPTION</i>
		46443	Jualan borong jam tangan dan jam dinding <i>Wholesale of watches and clocks</i>
		46444	Jualan borong barang kemas <i>Wholesale of jewellery</i>
		46491	Jualan borong perabot isi rumah <i>Wholesale of household furniture</i>
		46492	Jualan borong perkakas isi rumah <i>Wholesale of household appliances</i>
		46493	Jualan borong peralatan lampu <i>Wholesale of lighting equipment</i>
		46494	Jualan borong perkakas dapur dan kutleri, pinggan mangkuk, barangan kaca dan barangan tembikar <i>Wholesale of household utensils and cutlery, crockery, glassware, chinaware and pottery</i>
		46495	Jualan borong barangan kayu, anyaman rotan dan barangan gabus <i>Wholesale of woodenware, wickerwork and corkware</i>
		46496	Jualan borong barangan elektrik dan elektronik <i>Wholesale of electrical and electronic goods</i>
		46497	Jualan borong alat tulis, buku, majalah dan surat khabar <i>Wholesale of stationery, books, magazines and newspaper</i>
		46499	Jualan borong lain-lain barangan isi rumah t.t.t.l <i>Wholesale of other household goods n.e.c</i>
	465		Jualan borong jentera, peralatan dan bekalan <i>Wholesale of machinery, equipment and supplies</i>
		46510	Jualan borong perkakasan komputer, perisian dan peranti <i>Wholesale of computer hardware, software and peripherals</i>
		46521	Jualan borong kelengkapan telefon dan telekomunikasi, telefon selular, alat kelui <i>Wholesale of telephone and telecommunications equipment, cell phones, pagers</i>
		46522	Jualan borong komponen elektronik dan aksesori pendawaian <i>Wholesale of electronic components and wiring accessories</i>
		46531	Jualan borong jentera, kelengkapan dan bekalan pertanian <i>Wholesale of agricultural machinery, equipment and supplies</i>
		46532	Jualan borong jentera pemotong rumput sebarang cara operasi <i>Wholesale of lawn movers howewer operated</i>
		46591	Jualan borong mesin pejabat dan kelengkapan perniagaan, kecuali komputer dan kelengkapan peranti komputer (peripheral) <i>Wholesale of office machinery and business equipment, except computers and computer peripheral equipment</i>
		46592	Jualan borong perabot pejabat <i>Wholesale of office furniture</i>
		46593	Jualan borong peralatan mesin berkawalan komputer <i>Wholesale of computer-controlled machines tools</i>
		46594	Jualan borong jentera, kelengkapan dan bekalan perindustrian <i>Wholesale of industrial machinery, equipment and supplies</i>

Perdagangan Borong Wholesale Trade			
BAHAGIAN DIVISION	KUMPULAN GROUP	PERKARA ITEM	KETERANGAN DESCRIPTION
		46595	Jualan borong jentera dan kelengkapan pembinaan dan kejuruteraan awam <i>Wholesale of construction and civil engineering machinery and equipment</i>
		46596	Jualan borong lif, eskalator, penghawa dingin, kelengkapan keselamatan dan pemadam api <i>Wholesale of lift escalators, air-conditioning, security and fire fighting equipment</i>
		46599	Jualan borong lain-lain jentera untuk kegunaan industri, perdagangan dan pengemudian dan lain-lain perkhidmatan t.t.t.l <i>Wholesale of other machinery for use in industry, trade and navigation and other services n.e.c</i>
	466		Lain-lain pengkhususan jualan borong <i>Other specialised wholesale</i>
		46611	Jualan borong petrol, diesel, pelincir <i>Wholesale of petrol, diesel, lubricants</i>
		46612	Jualan borong gas petroleum cecair <i>Wholesale of liquefied petroleum gas</i>
		46619	Jualan borong bahan api pepejal, cecair dan gas dan produk berkaitan t.t.t.l <i>Wholesale of other solid, liquid and gaseous fuels and related products n.e.c</i>
		46621	Jualan borong bijih besi dan bukan besi dan logam <i>Wholesale of ferrous and non-ferrous metal ores and metals</i>
		46622	Jualan borong bijih besi dan bukan besi dan logam separuh siap dan produk t.t.t.l <i>Wholesale of ferrous and non-ferrous semi-finished metal ores and products n.e.c</i>
		46631	Jualan borong kayu balak, kayu bergergaji, papan lapis, venier dan produk berkaitan <i>Wholesale of logs, sawn timber, plywood, veneer and related products</i>
		46632	Jualan borong cat dan varnish <i>Wholesale of paints and varnish</i>
		46633	Jualan borong bahan pembinaan <i>Wholesale of construction materials</i>
		46634	Jualan borong kelengkapan dan lekapan <i>Wholesale of fittings and fixtures</i>
		46635	Jualan borong pemanas air <i>Wholesale of hot water heaters</i>
		46636	Jualan borong pemasangan dan peralatan kebersihan <i>Wholesale of sanitary installation and equipment</i>
		46637	Jualan borong alatan <i>Wholesale of tools</i>
		46639	Jualan borong dan bekalan lain-lain bahan binaan, hardwer, peralatan paip dan alat pemanas t.t.t.l <i>Wholesale of other construction materials, hardware, plumbing and heating equipment and supplies n.e.c</i>
		46691	Jualan borong bahan kimia industri <i>Wholesale of industrial chemicals</i>

Perdagangan Borong <i>Wholesale Trade</i>			
BAHAGIAN <i>DIVISION</i>	KUMPULAN <i>GROUP</i>	PERKARA <i>ITEM</i>	KETERANGAN <i>DESCRIPTION</i>
		46692	Jualan borong baja dan produk agrokimia <i>Wholesale of fertilizers and agrochemical products</i>
		46693	Jualan borong bahan plastik dalam bentuk asal <i>Wholesale of plastic materials in primary forms</i>
		46694	Jualan borong sekerap getah <i>Wholesale of rubber scrap</i>
		46695	Jualan borong gentian tekstil <i>Wholesale of textile fibres</i>
		46696	Jual borong kertas secara pukal, bahan pembungkusan <i>Wholesale of paper in bulk, packaging materials</i>
		46697	Jual borong batu permata berharga <i>Wholesale of precious stones</i>
		46698	Jual borong bahan buangan dan sekerap dan bahan lain sama ada logam dan bukan logam untuk kitar semula <i>Wholesale of metal and non-metal waste and scrap and materials for recycling</i>
		46699	Meleraikan bahagian kenderaan, komputer, televisyen dan peralatan lain untuk mendapatkan bahagian yang boleh digunakan dan jual semula <i>Dismantling of automobiles, computer, televisions and other equipment to obtain and re-sell usable parts</i>
	469		Perdagangan borong tanpa pengkhususan <i>Non-specialised wholesale trade</i>
		46901	Jualan borong ikan akuarium, burung dan haiwan peliharaan <i>Wholesale of aquarium fishes, pet birds and animals</i>
		46902	Jualan borong makanan haiwan/haiwan peliharaan <i>Wholesale of animal/pet food</i>
		46909	Jualan borong pelbagai jenis barang tanpa pengkhususan tertentu t.t.t.l <i>Wholesale of variety of goods without any particular specialisation n.e.c</i>

Perdagangan Runcit Retail Trade			
BAHAGIAN DIVISION	KUMPULAN GROUP	PERKARA ITEM	KETERANGAN DESCRIPTION
47	471		Jualan runcit di kedai bukan pengkhususan <i>Retail sale in non-specialised stores</i>
		47111	Kedai runcit <i>Provision stores</i>
		47112	Pasar raya <i>Supermarket</i>
		47113	Pasar mini <i>Mini market</i>
		47114	Kedai 'convenience' <i>Convenience stores</i>
		47191	Gedung serbaneka <i>Department stores</i>
		47192	Gedung serbaneka dan pasar raya <i>Department stores and supermarket</i>
		47193	Pasar raya besar (Hypermarket) <i>Hypermarket</i>
		47194	Agen surat khabar dan kedai pelbagai barangan <i>News agent and miscellaneous goods store</i>
		47199	Jualan runcit lain di kedai tanpa pengkhususan t.t.t.l <i>Other retail sale in non-specialised stores n.e.c</i>
	472		Jualan runcit makanan, minuman dan tembakau di kedai pengkhususan <i>Retail sale of food, beverages and tobacco in specialised stores</i>
		47211	Jualan runcit beras, tepung, bijirin lain dan gula <i>Retail sale of rice, flour, other grains and sugars</i>
		47212	Jualan runcit sayur-sayuran dan buah-buahan segar atau diawet <i>Retail sale of fresh or preserved vegetables and fruits</i>
		47213	Jualan runcit produk tenusu dan telur <i>Retail sale of dairy products and eggs</i>
		47214	Jualan runcit daging dan produk daging (unggas) <i>Retail sale of meat and meat products (including poultry)</i>
		47215	Jualan runcit ikan dan makanan laut lain dan lain-lain produk yang berkaitan <i>Retail sale of fish, other seafood and products thereof</i>
		47216	Jualan runcit produk bakeri dan konfeksi <i>Retail sale of bakery products and sugar confectionery</i>
		47217	Jualan runcit mi, kueh teow, mihun, kulit wantan dan produk makanan lain yang dihasilkan daripada tepung atau soya <i>Retail sale of mee, kuey teow, mee hoon, wantan skins and other food products made from flour or soya</i>

Perdagangan Runcit			
Retail Trade			
BAHAGIAN DIVISION	KUMPULAN GROUP	PERKARA ITEM	KETERANGAN DESCRIPTION
		47219	Jualan runcit produk makanan lain t.t.t.l <i>Retail sale of other food products n.e.c</i>
		47221	Jualan runcit bir, wain dan spirit <i>Retail sale of beer, wine and spirits</i>
		47222	Jualan runcit teh, kopi, minuman ringan, air mineral dan minuman lain <i>Retail sale of tea, coffee, soft drinks, mineral water and other beverages</i>
		47230	Jualan runcit produk tembakau di kedai khusus <i>Retail sale of tobacco products in specialised store</i>
	473		Jualan runcit di kedai khusus yang menjual bahan api kenderaan <i>Retail sale of automotive fuel in specialised stores</i>
		47300	Jualan runcit bahan api kenderaan di kedai khusus <i>Retail sale of automotive fuel in specialised store</i>
	474		Jualan runcit di kedai khusus yang menjual peralatan komunikasi dan maklumat <i>Retail sale of information and communication equipment in specialised stores</i>
		47411	Jualan runcit komputer, peralatan dan kelengkapan komputer <i>Retail sale of computers, computer equipment and supplies</i>
		47412	Jualan runcit konsol permainan video dan perisian bukan ditempah khas <i>Retail sale of video game consoles and non-customised software</i>
		47413	Jualan runcit di peralatan telekomunikasi <i>Retail sale of telecommunication equipment</i>
		47420	Jualan runcit peralatan audio dan video di kedai pengkhususan <i>Retail sale of audio and video equipment in specialised store</i>
	475		Jualan runcit di kedai khusus yang menjual peralatan lain isi rumah <i>Retail sale of other household equipment in specialised stores</i>
		47510	Jualan runcit di kedai khusus yang menjual tekstil <i>Retail sale of textiles in specialised stores</i>
		47520	Jualan runcit bahan binaan, perkakasan, cat dan kaca <i>Retail sale of construction materials, hardware, paints and glass</i>
		47531	Jualan runcit karpet dan hamparan <i>Retail sale of carpets and rugs</i>
		47532	Jualan runcit langsir dan net <i>Retail sale of curtain and net curtain</i>
		47533	Jualan runcit kertas dinding dan alas lantai <i>Retail sale of wallpaper and floor coverings</i>
		47591	Jualan runcit perabot isi rumah <i>Retail sale of household furniture</i>

Perdagangan Runcit Retail Trade			
BAHAGIAN DIVISION	KUMPULAN GROUP	PERKARA ITEM	KETERANGAN DESCRIPTION
		47592	Jualan runcit peralatan lampu <i>Retail sale of articles for lighting</i>
		47593	Jualan runcit perkakasan isi rumah, perkakas dapur dan kutleri, pinggan mangkuk, barangan kaca dan barangan tembikar <i>Retail sale of household utensils and cutlery, crockery, glassware, chinaware and pottery</i>
		47594	Jualan runcit kayu, barangan gabus dan barangan anyaman rotan <i>Retail sale of wood, cork goods and wickerwork goods</i>
		47595	Jualan runcit perkakas isi rumah <i>Retail sale of household appliances</i>
		47596	Jualan runcit peralatan muzik dan skor <i>Retail sale of musical instruments and scores</i>
		47597	Jualan runcit sistem keselamatan <i>Retail sale of security systems</i>
		47598	Jualan runcit barangan dan peralatan isi rumah t.t.t.l <i>Retail sale of household articles and equipment n.e.c</i>
	476		Jualan runcit di kedai khusus yang menjual barangan kesenian dan rekreasi <i>Retail sale of cultural and recreation goods in specialised stores</i>
		47611	Jualan runcit bekalan dan peralatan pejabat <i>Retail sale of office supplies and equipment</i>
		47612	Jualan runcit buku, surat khabar dan alat tulis <i>Retail sale of books, newspapers and stationery</i>
		47620	Jualan runcit rekod muzik, pita audio, cakera padat, kaset, pita video, VCD dan DVD, pita dan cakera kosong <i>Retail sale of musical records, audio tapes, compact discs, cassettes, video tapes, VCDs and DVDs, blank tapes and discs</i>
		47631	Jualan runcit barangan dan peralatan sukan <i>Retail sale of sports goods and equipments</i>
		47632	Jualan runcit peralatan memancing <i>Retail sale of fishing equipment</i>
		47633	Jualan runcit barangan perkhemahan <i>Retail sale of camping goods</i>
		47634	Jualan runcit bot dan peralatannya <i>Retail sale of boats and equipments</i>

Perdagangan Runcit Retail Trade			
BAHAGIAN DIVISION	KUMPULAN GROUP	PERKARA ITEM	KETERANGAN DESCRIPTION
		47635	Jualan runcit basikal dan komponen (termasuk alat ganti) dan aksesori yang berkaitan <i>Retail sale of bicycles and related parts and accessories</i>
		47640	Jualan runcit permainan dan barang mainan, diperbuat dari pelbagai bahan <i>Retail sale of games and toys, made of all materials</i>
	477		Jualan runcit di kedai khusus yang menjual barangan lain <i>Retail sale of other goods in specialised stores</i>
		47711	Jualan runcit pakaian, artikel bagi bulu binatang dan aksesori pakaian <i>Retail sale of articles of clothing, articles of fur and clothing accessories</i>
		47712	Jualan runcit kasut <i>Retail sale of footwear</i>
		47713	Jualan runcit barangan kulit, aksesori kulit serta gantian kulit <i>Retail sale of leather goods, accessories of leather and leather substitutes</i>
		47721	Jualan runcit di kedai khusus yang menjual barang farmaseutikal, perubatan dan ortopedik <i>Stores specialised in retail sale of pharmaceuticals, medical and orthopaedic goods</i>
		47722	Jualan runcit di kedai khusus yang menjual pewangi, kosmetik dan kelengkapan dandanan diri <i>Stores specialised in retail sale of perfumery, cosmetic and toilet articles</i>
		47731	Jualan runcit peralatan fotografi dan kepersisan <i>Retail sale of photographic and precision equipment</i>
		47732	Jualan runcit jam tangan dan jam dinding <i>Retail sale of watches and clocks</i>
		47733	Jualan runcit barang kemas <i>Retail sale of jewellery</i>
		47734	Jualan runcit bunga, tumbuhan, biji benih dan baja <i>Retail sale of flowers, plants, seeds, fertilizers</i>
		47735	Jualan runcit cenderahati, kraftangan dan barang keagamaan <i>Retail sale of souvenir, craftwork and religious articles</i>
		47736	Jualan runcit minyak tanah, gas memasak, batu arang dan kayu api <i>Retail sale of household fuel oil, cooking gas, coal and fuel wood</i>
		47737	Jualan runcit cermin mata dan barang optik lain <i>Retail sale of spectacles and other optical goods</i>
		47738	Jualan runcit ikan akuarium, haiwan peliharaan dan makanannya <i>Retail sale of aquarium fishes, pet animals and pet food</i>

Perdagangan Runcit Retail Trade			
BAHAGIAN DIVISION	KUMPULAN GROUP	PERKARA ITEM	KETERANGAN DESCRIPTION
		47739	Jualan runcit di kedai khusus yang menjual barang baru lain t.t.t.l <i>Other retail sale of new goods in specialised stores n.e.c</i>
		47741	Jualan runcit buku terpakai <i>Retail sale of second-hand books</i>
		47742	Jualan runcit barang elektrik dan elektronik terpakai <i>Retail sale of second-hand electrical and electronic goods</i>
		47743	Jualan runcit barang antik <i>Retail sale of antiques</i>
		47744	Aktiviti pusat lelongan (runcit) <i>Activities of auctioning houses (retail)</i>
		47749	Jualan runcit barangan terpakai t.t.t.l <i>Retail sale of second-hand goods n.e.c</i>
	478		Jualan runcit di gerai dan pasar <i>Retail sale via stalls and markets</i>
		47810	Jualan runcit makanan, minuman dan produk tembakau di gerai atau pasar <i>Retail sale of food, beverages and tobacco products via stalls or markets</i>
		47820	Jualan runcit tekstil, baju dan kasut di gerai atau pasar <i>Retail sale of textiles, clothing and footwear via stalls or markets</i>
		47891	Jualan runcit permaidani dan di gerai dan pasar <i>Retail sale of carpets and rugs via stalls or markets</i>
		47892	Jualan runcit buku di gerai atau pasar <i>Retail sale of books via stalls or markets</i>
		47893	Jualan runcit alat permainan dan barang mainan di gerai atau pasar <i>Retail sale of games and toys via stalls or markets</i>
		47894	Jualan runcit peralatan isi rumah dan barang elektronik di gerai atau pasar <i>Retail sale of household appliances and consumer electronics via stall or markets</i>
		47895	Jualan runcit rekod muzik dan video di gerai atau pasar <i>Retail sale of music and video recordings via stall or markets</i>

Perdagangan Runcit <i>Retail Trade</i>			
BAHAGIAN <i>DIVISION</i>	KUMPULAN <i>GROUP</i>	PERKARA <i>ITEM</i>	KETERANGAN <i>DESCRIPTION</i>
	479		Jualan runcit bukan di kedai, gerai atau pasar <i>Retail trade not in stores, stalls or markets</i>
		47911	Jualan runcit sebarang jenis produk melalui pesanan mel <i>Retail sale of any kind of products by mail order</i>
		47912	Jualan runcit sebarang jenis produk melalui internet <i>Retail sale of any kind of product over the Internet</i>
		47913	Jualan langsung melalui televisyen, radio dan telefon <i>Direct sale via television, radio and telephone</i>
		47914	Jualan runcit lelongan melalui internet <i>Internet retail auctions</i>
		47991	Jualan runcit sebarang jenis produk melalui jualan langsung atau penjualan dari pintu ke pintu <i>Retail sale of any kind of product by direct sales or door-to-door sales persons</i>
		47992	Jualan runcit sebarang jenis produk melalui mesin layan diri (<i>vending machine</i>) <i>Retail sale of any kind of product through vending machines</i>
		47999	Jualan runcit lain bukan di kedai, gerai atau pasar t.t.t.l <i>Other retail sale not in stores, stalls or markets n.e.c</i>

Kendaraan Bermotor			
BAHAGIAN DIVISION	KUMPULAN GROUP	PERKARA ITEM	KETERANGAN DESCRIPTION
45	451		Jualan kendaraan bermotor <i>Sale of motor vehicles</i>
		45101	Jualan borong dan runcit kendaraan bermotor baru <i>Wholesale and retail of new motor vehicles</i>
		45102	Jualan borong dan runcit kendaraan bermotor terpakai <i>Wholesale and retail of used motor vehicles</i>
		45103	Jualan kendaraan industri, komersial dan pertanian - baru <i>Sale of industrial, commercial and agriculture vehicles - new</i>
		45104	Jualan kendaraan industri, komersial dan pertanian - terpakai <i>Sale of industrial, commercial and agriculture vehicles - used</i>
		45105	Jualan oleh agen komisen <i>Sale of commission agents</i>
		45106	Lelongan kereta <i>Car auctions</i>
		45109	Jualan lain-lain kendaraan bermotor t.t.t.l <i>Sale of other motor vehicles n.e.c</i>
	452		Penyelenggaraan dan pembaikan kendaraan bermotor <i>Maintenance and repair of motor vehicles</i>
		45201	Penyelenggaraan dan pembaikan kendaraan bermotor <i>Maintenance and repair of motor vehicles</i>
		45202	Menyembur dan mengecat <i>Spraying and painting</i>
		45203	Mencuci dan mengilap (cuci kereta) <i>Washing and polishing (car wash)</i>
		45204	Pembaikan tempat duduk kendaraan bermotor <i>Repair or motor vehicle seats</i>
		45205	Pemasangan komponen (termasuk alat ganti) dan aksesori bukan sebahagian daripada proses pembuatan <i>Installation of parts and accessories not as part of the manufacturing process</i>
	453		Jualan komponen (termasuk alat ganti) dan aksesori kendaraan bermotor <i>Sale of motor vehicle parts and accessories</i>
		45300	Jualan borong dan runcit semua jenis komponen, alat ganti, bekalan, peralatan dan aksesori kendaraan bermotor <i>Wholesale and retail sale of all kinds of parts, components, supplies, tools and accessories for motor vehicles</i>

Kenderaan Bermotor <i>Motor Vehicles</i>			
BAHAGIAN <i>DIVISION</i>	KUMPULAN <i>GROUP</i>	PERKARA <i>ITEM</i>	KETERANGAN <i>DESCRIPTION</i>
	454		Jualan, penyelenggaraan dan pembaikan motosikal dan komponen (termasuk alat ganti) dan aksesori berkaitan <i>Sale, maintenance and repair of motorcycles and related parts and accessories</i>
		45401	Jualan borong dan runcit motosikal <i>Wholesale and retail sale of motorcycles</i>
		45402	Jualan borong dan runcit komponen (termasuk alat ganti) dan aksesori motosikal <i>Wholesale and retail sale of parts and accessories for motorcycles</i>
		45403	Pembaikan dan penyelenggaraan motosikal <i>Repair and maintenance of motorcycles</i>

Muka surat ini sengaja dibiarkan kosong.
This page is deliberately left blank.

GLOSARI
GLOSSARY

Muka surat ini sengaja dibiarkan kosong.
This page is deliberately left blank.

GLOSARI / GLOSSARY

Jualan Borong Berdasarkan Yuran atau Kontrak

Termasuk agen komisyen, broker komoditi dan semua pemborong lain yang berdagang bagi pihak dan dengan akaun orang lain, mereka yang menemukan penjual dan pembeli atau menjalankan transaksi komersil bagi pihak majikan. Termasuk juga aktiviti jual borong pusat lelongan.

Lain-lain Pengkhususan Jual Borong

Kumpulan ini termasuk aktiviti jual borong pengkhususan lain yang tidak terkelas dalam kumpulan lain. Ini juga termasuk jual borong produk perantara, kecuali pertanian, biasanya bukan untuk kegunaan isi rumah.

Jual Borong Tanpa Pengkhususan

Kumpulan ini termasuk jual borong pelbagai barangan tanpa sebarang pengkhususan tertentu.

Jualan Runcit di Stor Tanpa Pengkhususan

Kumpulan ini termasuk jualan runcit pelbagai keluaran produk dalam unit yang sama, seperti kedai runcit, pasar raya, pasar mini, kedai *convenience*, gedung serbaneka dan pasar raya besar.

Indeks Volum Nilai Jualan

Indeks volum bagi nilai jualan mengukur jualan dalam satu tempoh masa dalam bentuk volum (kuantiti yang dijual). Bagi mendapatkan volum nilai jualan, indeks nilai bagi jualan dibahagikan dengan Indeks Harga Pengguna dan Indeks Harga Pengeluar (yang mana berkenaan) untuk menyingkirkan pengaruh harga kepada nilai jualan.

Kadar Pertumbuhan Tahun-ke-Tahun (YoY)

Kadar pertumbuhan tahun-ke-tahun membandingkan satu tempoh (kebiasaannya satu bulan atau suku tahun) dengan tempoh sama tahun sebelumnya dengan mengukur peratus perubahan.

Wholesale on a fee or contract basis

Includes activities of commission agents, commodity brokers and all other wholesalers who trade on behalf and on the account of others, activities or those involved in bringing sellers and buyers together or undertaking commercial transactions on behalf of a principal. Also included are activities of wholesale auctioneering houses.

Other Specialised Wholesale

This group includes other specialized wholesale activities not classified in the other groups. This also includes wholesale of intermediate products, except agriculture, typically not for household use.

Non-Specialized Wholesale

This group includes the wholesale of a variety of goods without any particular specialization.

Retail Sales in Non-Specialised stores

This group includes the retail sale of a variety of product lines in the same unit, such as provision stores, supermarkets, mini markets, convenience stores, department stores and hypermarkets.

Volume Index of Sales

The volume of sales index measures the sales over time in volume terms (quantity sold). In order to determine the volume of sales index, the value of sales index is divided by the Consumer Price Index and Producer Price Index (where applicable) to allow removing price effects on turnover.

Year-on-Year Growth Rate (YoY)

Year-on-year growth rate compares a period (typically a month or quarter) with the same period from the previous year, measuring the percentage change.

Kadar Pertumbuhan Bulan-ke-Bulan (MoM)

Kadar pertumbuhan bulan-ke-bulan membandingkan satu bulan dengan bulan sebelumnya dengan mengukur peratus perubahan.

Month-on-Month Growth Rate (MoM)

Month-on-month growth rate compares one month with the previous month, measuring the percentage change.

Pelarasan Musim

Pelarasan musim adalah satu proses untuk mengenalpasti dan menyingkirkan pola musim yang biasa berlaku dalam tempoh tertentu, yang mungkin juga merangkumi pengaruh dari kesan cuti yang bergerak dan hari bekerja/ berdagang.

Seasonal Adjustment

Seasonal adjustment is a process to identify and to remove seasonal pattern within a period, which may also include the influences of moving holidays and working/ trading days effect in each period.